

新昭和
選和
碑法帖大觀

第一輯第七卷

300-44



•1200501366958•



始



498

大唐三藏聖教序



300
44

新昭
選味
碑
法
帖
大
觀



第一輯
第七卷

大唐三藏聖教序

大唐三藏聖教序

太宗文皇帝製

和福寺沙門懷仁集晉右將軍王羲之書



蓋聞二儀有像顯覆載以
含生四時無形潛寒暑以
化物是以窺天鑑地痛思
皆識其端明陰洞陽賢哲

罕窈其數然而天地苞乎
陰陽而易識者以其有像
也陰陽窈乎天地而難窈
者以其無形也故知像顯

可徵雖愚不惑形潛莫覩
在智猶迷况乎佛道崇處
乘幽控宇弘濟万品典御
十方舉威靈而無上抑神

力而無下大之則际於宇
宙細之則攝於豪釐無威
無生應千劫而不古古隱
美顯運百福而長今妙道

漢之遵之莫知其際法流
湛兮提之莫測其源故知
秦之凡思之有鄙投其
旨趣能無疑或者哉然則

大教之興基乎西土騰漢
迹而皎焉照東域而流
慈昔者不形不跡之時言
未馳而後化者常規常之

世則仰流端知遵及乎晦
影歸真遠儀越世金容掩
色不鏡三千之光臨衆衆開
番空端四心之相於是微言

廣被拯含類於三途遺訓
遐宣導羣生於十地然而
真教雖仰莫能一其旨歸
曲學易遵耶正於焉

所以空者之論或習俗而
是此大小之乘乍以時而
隨替有玄奘法師者法門
之領袖也為懷貞敏早悟

三空之心長契神情先苞
四忍之行松風杉月未之此
其清華仙露明珠誰能方
其朗潤故以智通為累神

謝朓形超六塵而迥出
千古而無對
凝心內境
悲正法之陵遲
極靈玄門
慨深文之訛謬
思欲分條析理

廣彼前聞
截流續一真
開茲後幽
子是以翹心淨土
法遊西域
乘危遠邁
杖策孤心
積雪晨飛
途間失地
驚

砂夕起空外迷天萬里山
川橫煙霞而進影百重寒
暑躡霜雨而前蹤誠重
勞徑求深所達周遊西宇

十有七年宗庶道邦詢求
正教雙林八水味香一浪風
塵宛翳宰嶺奇仰英承
玉位於先聖受真教於上

曾探賢妙門精之與業
一乘五津之透馳驅於心
藏三筵之文波濤於口
海爰自所歷之國總將三

藏要文凡六百五十七部
譯布中夏宣揚勝業引
慈雲於西極注法雨於東
垂聖教歟而復合蒼生罪

而還福濕火宅之乾
燄共扶速途朗受水之
儀波同臻彼岸是知三
因業墜善計緣昇之墜
之端惟人所託

摩訶夫桂生高嶺雲
露方得法其花蓮出
流波飛塵不能行其
葉此蓮性自潔而桂
質本貞良由所附者
高

則微物不能累可憑者淨
則濁類不能沾夫以毒木
如楮實善而成善以手
倫有誠不緣受而求之度方

冀茲涇流施將日月而無
窮斯福遐敷與乾坤而永
大
朕寸謝珪璋一
轉
博達至於內典尤所未聞

此法為文深為鄙拙
自恐
穢翰墨於金簡
標凡礫於
珠林
忽得來書
深承
褒讚
俯躬有
靈
彌益
厚頌
善

聖教序 (史邑節臨)

皇帝在春宮述三藏聖記 夫顯揚正教非智無以
廣其文崇闡微之兆賢莫能定其旨蓋真如聖教
者法法之玄宗衆經之軌躡也綜括宏遠與旨遊深
極空有之精微體生滅之機要詞茂道曠尋之者
不究其源文顯義幽履之者莫測其際故知聖慈
所被業無善而不臻妙化所敷緣無惡而不剪開
法網之經紀弘六度之正教極羣有之塗炭啓三

藏之秘扃是以名無翼而長飛道無根而永道名
流度歷遂古而鎮常赴感應身經塵劫而不可
鍾夕梵交二者於鷲峯慧日法流轉雙輪於鹿
排空寶蓋攝翔雲而共飛在野春林與天花而合
彩仗惟 皇帝陛下 上玄資福垂拱而治以荒德被
黔黎敘祀而朝萬國恩加朽骨石室歸貝葉之文澤
及昆蟲金匱流梵說之侶



不足稱空勞致謝

皇帝在春宮述三藏

聖記

大顯揚正教

智無以廣其文崇闡微之

此賢莫能定其旨蓋真如
聖教者法法之玄宗衆經
之軌躅也綜括宏遠奧旨
遐深無言之精微體生

藏之機要詞茂道曠尋之
者不究其源文顯義幽履
之者莫測其際故知聖慈
所被業無不普而不臻妙

所敷緣無惡而不剪開法網
二繼紀弘六度之三正教極
輝有之塗炭啓三藏之秘
扁是以名無翼而長飛道

無根而永固道名流慶歷
遠古而鎮常赴感應身經
塵劫而不朽晨鍾夕梵夜二
音於鷲峯慧日法流搏

雙輪於鹿苑排空寶蓋插
翔雲而共飛在野春林与
天花而合彩伏惟
皇帝陛下上玄資福其

拱而名以荒德被黔黎歆
祀而朝萬國恩加朽骨石
室歸貝葉之文澤及昆蟲
金匱流梵說之侶遂使阿

稱達水通神甸之山川者
開岷山接萬華之翠嶺
竊以法性凝寂靡歸心而不
通智地之與成懇誠而遂

顯豈謂重昏之夜燭慧
炬之光火宅之朝降法雨
之澤於是百川異流同會
於海万區分義摠成乎寶

豈与湯武較其優劣堯舜
比其聖德者哉玄奘法師
者夙懷聰令立志夷簡神
清韻亂之年體拔浮華

之世凝情定室可通迹幽
坐殿
抽息三禪巡遊十地超六塵
之境獨步迦維會一乘之旨
隨機化物以中華之無質

尋印度之真文遠涉恒河
終期滿字頻登雪嶺更
續半珠問道法還十有七
載備通譯典利物為心以真

觀十九年二月六日奉
勅於弘福寺翻譯聖教
要文凡二百五十七部引大
海之法流洗塵勞而不竭

傳智燈之長
燄皎幽闇而
恒明自此久
植勝緣
顯揚斯旨
所謂法相
出世
齊三光之明
我皇福

臻同二儀之固
伏見
御製衆經論序
照古騰今
理念金石之聲
貫文捲風雲
之潤
治軌以輕塵之岳
障

靈添流略舉大經以為斯
記 治素之寸學性不
聰敏內典法文殊未觀攬
所作論序翻拙尤繁忽見

來書褒揚讀述極躬自
省慙悚交并勞師等遠
臻綵以為愧

貞觀廿二年八月三日內



般若波羅蜜多心經

沙門玄奘奉

詔譯

觀自在菩薩行深般若若波
羅蜜多時照見五蘊皆空

度一切苦厄舍利子色不
異空空不異色色即是空
空即是色受想行識亦復
如是舍利子是諸法空相不

生不滅不垢不淨不增不減
是故空中無色無受想行
識無眼耳鼻舌身意無
色聲香味觸法無眼界乃

至無意識界無五明一
無明盡乃至無老死一
無老死盡無苦集滅道無智
二無得無所得故菩提薩

攀依般若波羅蜜多故心
無罣礙無罣礙故無有恐
怖遠離顛倒若夢想究竟
涅槃三世諸佛依般若波

羅蜜多故得阿耨多羅三
藐三菩提故知般若波羅
蜜多是大神呪是大明呪
是無上呪是無等等呪能

除一切苦真寔不虛故說股
若波羅蜜多既即說現日
揭諦揭諦 股羅揭諦
股羅僧揭諦 菩提莎婆訶

股若多心經

太子太傅尚書左僕射兼國公

于志寧

中書今南陽縣用國男來濟

神部尚書為陽縣開國男許
敬宗

守黃門侍郎兼左庶子薛元超
守中書侍郎兼右庶子李義

附符奉

勅問色

咸亨三年十二月一日京城法信

建之



父林郎請之為神力勅石



武騎尉朱靜藏鑄字

弘福寺沙門懷仁集晉右將軍王羲之書

大正

朱靜藏

鑄字

朱靜藏

鑄字

朱靜藏

王右軍大唐三藏聖教序釋文

太宗文皇帝製

弘福寺沙門懷仁集晉右將軍王羲之書

蓋聞二儀日月有象顯覆載天地以含生四時無形潛寒暑以化物是以窺天鑒地庸愚皆識其端明陰洞陽通之假實哲希の假窮其數然而天地苞乎陰陽而易識者以其有象也陰陽處乎天地而難窮者以其無形也故知象顯可徵雖愚不惑形潛莫觀在智猶迷況乎道崇虛乘幽控寂弘濟萬品典御十方舉威靈而無上仰神力而無下大之則彌於宇宙細之則攝於毫釐無滅無生歷千劫而不古若隱若顯運百福而長今妙道凝玄遠之莫知其際法流滲寂之莫測其源故知蠢々凡愚區々庸鄙投其旨趣能無疑惑者哉然則大教之興基乎西土騰漢庭而皎夢照東域而流慈昔者分形分蹟之時言未馳成化當常現常之世人(民の字を人にする)仰德而知遵及乎晦影歸真遷儀越世金容掩色不鏡三千之光麗象開圖空端四八之相於是微言廣被拯含類於三途遺訓遐宣導羣生於十地然而真教難仰莫能一其指歸曲學易遵邪正於焉紛糾所以空有之論或習俗而是非大小之乘乍沿時而降替有玄奘法師者法門之領袖也幼懷貞敏早悟三空之心長契神情先苞四忍之行松風水月未足比其清華仙露明珠詎能方其朗潤故以智通無累神測未形超六塵而迥出隻千古而無對凝心內境悲正法之陵遲極慮玄門慨深文之訛謬思欲分條析理廣彼前聞截偽續真開茲後學是以翹心淨土往遊西域乘危遠邁杖策孤征積雪晨飛塗間失地驚砂夕起空外迷天萬里山川撥煙霞而進影百重寒暑躡霜雨而前蹤誠重勞輕求深願達周遊西宇十有七



年窮歷道邦，詢求正教。雙林八水，味道食風。鹿苑驚峯，瞻奇仰異。承至言於先聖，受真教於上賢。探蹟妙門，精窮奧業。一乘五律之道，馳驟於心田。八藏三德之文，波濤於口海。爰自所歷之邦，愬將三藏要文。凡六百五十七部，譯布中夏。宣揚勝業，引慈雲於西極。注法雨於東垂，(睡睡も同じ)聖教缺而復全。蒼生罪而還福，濕火宅之乾燄。共拔迷途，朗愛水之昏波。同臻彼岸，是知惡業墜善。以緣昇昇墜之端，惟人所託。譬夫桂生高嶺，雲露方得。注其花蓮，出綠波飛塵。不能汚其葉，非連性自潔。而桂質本貞，良由所附者高。則微物不能累所憑者淨，則濁類不能霑夫以卉木無知，猶資善而成善。况乎人倫有識，不緣慶而求慶。方冀茲經流施，將日月而無窮。斯福遐敷，與乾坤而永大。朕才謝讓，(讓の假註璋言愬博達)至於內典。佛教尤所未聞，習昨製序文，深爲鄙拙。唯恐穢翰墨於金簡，標瓦礫於珠林。忽得來書，謬承褒讚。爾躬省慮，彌益厚顏。善不足稱，空勞致謝。

聖記

夫顯揚正教，非智無以廣其文。崇闡微言，非賢莫能定其旨。蓋真如聖教者，諸法之玄宗，衆經之軌躅也。綜括宏遠，奧旨遐深。極空有之精微，體生滅之機要。詞茂道曠，尋之者不究其源。文顯義幽，理治を諱みて理をなす之者莫測。其際故智，聖慈所被。業無善而不臻，妙化所敷。緣無惡而不剪，剪之同じ開法網之綱紀。弘六度之正教，拯羣有之塗炭。啓三藏秘廩，是以名無翼而長飛，道無根而永固。道名流慶，歷遠古而鎮常。赴感應身，經塵劫而不朽。晨鍾夕梵，交二音於驚峯。慧日法流，轉雙輪於鹿苑。排空寶蓋，接翔雲而共飛。莊野春林，與天地而合彩。伏惟皇帝陛下，上資玄福，垂拱而治。入荒德被，黔黎歛衽而朝。萬國恩加，朽骨石室。歸貝葉之文，澤及昆蟲。金匱流梵，說之偶逢。使阿耨達水，

通神句之八川者，閑峴山接嵩華之翠嶺。竊以法性凝寂，靡歸心而不通。智地玄奧，感懇誠而遂顯。豈謂重昏之夜，燭慧炬之光。火宅之朝，降法雨之律。於是百川異流，同會於海。萬區分義，愬成乎實。豈與湯武投其優劣，堯舜比其聖德者哉。玄奘法師者，夙懷聰令，立法夷簡。神清韶亂之年，體授浮華之世。凝精定室，匿跡幽巖。栖息三禪，巡遊十地。超六塵之境，獨步伽維。會一乘之旨，隨機化物。以中華之無質，尋印度之真文。遠涉恒河，終期滿字。頻登雪嶺，更獲半珠。問道往還，十有七載。備通釋典，利物爲心。以貞觀十九年二月六日，奉勅於弘福寺翻譯聖教要文。凡六百五十七部，引大海之法流。洗塵勞而不竭，傳智燈之長燄。皎幽音而恒明，自非久植勝緣。何以顯揚斯旨。所謂法相常往，齊三光之明。我皇福臻，同二儀之固。伏見御製集經論序，照古騰今。理含金石之聲，文抱風雲之潤。治高宗の名，輒以輕塵足。嶽壁露添，流畧舉大綱，以爲斯記。

唐高宗賤荅

治高宗の諱素蕪，才學情不聰敏。內典諸文，殊未觀攬。覽の假所作論序，鄙拙尤繁。忽見來書，褒揚讚述。撫躬自省，慙悚交并。勞師等遠臻，深以爲愧。貞觀廿二年八月三日內出。

沙門玄奘奉詔譯

般若波羅蜜多心經
觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。舍利子，色不異空，空不異色，色即是空，空即是色。受想行識，亦復如是。舍利子，是諸法空相，不生不滅，不垢不淨，不增不減。是故空中無色，無受想行識。無眼

耳鼻舌身意無色聲香味觸法無眼界乃至無意識界無明亦無無明盡乃至無老死亦無老死盡無若集滅道無智亦無得以無所得故菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無罣礙無罣礙故無有恐怖遠離顛倒夢想究竟涅槃三世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多羅三藐三菩提故知般若波羅蜜多是大神呪是大明呪是無等等呪能除一切苦眞實不虛故說般若波羅蜜多呪卽說呪曰

揭諦揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提薩婆訶

般若多心經

太子太傅尙書左僕射燕國公于志寧

中書令南陽縣開國男來濟

禮部尙書高陽縣開國男許敬宗

守黃門侍郎兼左庶子薛元超

守中書侍郎兼右庶子李義府等奉

勅潤色

咸亨三年十二月八日京城法侶建之

文林郎諸葛神力勒石

武騎尉朱靜藏鐫字

王右軍聖教序解說

この聖教序は、僧の懷仁が、王右軍の書を集字したものである。即ち王羲之の行書を最も廣く、最も多く萃められたものである。而かもその鐫刻頗る精緻を極め、よく羲之の形貌を傳へてゐる。興福寺斷碑、蘭亭叙ごごもに、行書研究の規範ごいつても過言ではない。

石は三十行、行八十餘字、字數實に一千九百有二字、これだけの同大の文字を集字するには實に並々ならぬ苦心のあつた事を想像し得る。従つて中には、扁ご旁ごを組み合せたり、上部ご下部を組み合せて、一字を形成したごも多數あるごは注意して置かねばならぬ。又あるごは懷仁が、右軍の筆意にならつて書き足したごもあるごいふ説もある位である。全体の脉絡、一個一個の文字については、幾分の批議はまぬかれないごは、集字の悲しさである。

碑首には頗る細緻な七佛像を刻してあるから又七佛聖教の名稱がある。原石は、紹興二年に斷じたごも云ひ、或は、天順年間ごも云ひ、或は嘉靖年間に斷じたごも云はれてゐる。後世になつて、原石は斷折したごものである。未斷本を以つて世に宋拓本ご稱せられてゐる。碑中の糺紛の二字微かに裂紋あり、何以の二字略缺壞あり、内出々の字全泐すご雖も、其の下半稍形迹を見、其餘は俱に完全なるごを以つて、宋拓本の上乗ごされてゐる。聖慈々の字、右上角が未だ缺けず、第二十六行目の故字未損なるごは宋拓にして前者に次ぐごのなされてゐる。石已に斷じ、三奥の文字未損、故字未だ全泐せざれば、明拓本である。最近の拓本は、五行目の被拯の二字、神清々の文字、第二十八行目の高陽縣の三字、末行の文林郎の三字皆磨泐してゐる。若し、以上の諸字がまだ盡く磨泐して居ないならば、清朝の初めの拓本である。

有名な帖であるだけ、翻刻本も頗る多く、一寸原拓と判別のつき兼ねるが如きものもある。而し又複製甚だ粗略にして、全く眞を失するものも頗る多い。研究者としては充分細別することが肝要である。今日世に重んぜらるる宋拓本には三者ある。三井聰氷閣の秘藏になる天下第一本聖教序、崇藏墨寶人間第一本聖教序、博文堂より出版されてある宋拓聖教序これである。博文堂本と人間第一本とは類似の法帖で、磨泐稍多く、鋒芒が少し、明かではないが、多肉にして和潤、頗る古意に富み精采の多いものである。

三井本は、頗る精拓にして、鋒芒瞭然として、遒勁の筆致のあらはれた法帖である。本大観に輯録せるは、前者の人間第一本聖教序である。

王羲之の傳記書説は第二卷興福寺斷碑に詳説したから省略する。

有所複製

昭和十年八月十五日印刷
昭和十年八月二十日發行

新編 碑法帖 大観第一卷第七卷
大唐三藏聖教序

編輯者 田中市
發行人 田中市
發行所 寧樂書道會
印刷所 玉石社 玉木印刷所
印刷人 玉木源郎



終